

## RETTIFIKA

RETTIFIKA TAS-SEJHA GHAL ESPRESSJONIJET TA' INTERESS — AWDITURI FINANZJARJI —  
PROGRAMM GHALL-PROFESSIONISTI SUBALTERNI

## Persunal temporanju (grad AD 6)

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 400 A tal-4 ta' Ottubru 2021)

(2021/C 435 A/01)

Fil-paġna 2, taħt il-punt "2. Kwalifiki",

minflok:

"Skont l-Artikolu 10(1) tas-CEOS:

- i. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati ta' mill-inqas tliet snin, iċċertifikat b'lawrja, **miksuba mhux aktar minn sitt snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**; jew
- ii. fejn ikun iġġustifikat fl-interessi tas-servizz, livell ekwivalenti ta' taħriġ professjonali li jkun sar **mhux aktar minn sitt snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**.

Minbarra dan ta' hawn fuq, il-kandidati **jrid ikollhom ukoll** jew:

- lawrja ta' Master fil-qasam tal-awditjar, il-kontabbiltà, l-istatistika, il-matematika, l-amministrazzjoni tan-negozju, il-finanzi jew l-ekonomija; jew inkella
- kwalifika professjonali fil-qasam tal-awditjar jew tal-kontabbiltà (ACCA, CIA, eċċ.),"

aqra:

"Skont l-Artikolu 10(1) tas-CEOS, fid-data tal-applikazzjoni tagħhom, il-kandidati għandu jkollhom:

- i. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati ta' mill-inqas tliet snin, iċċertifikat b'lawrja, **miksuba mhux aktar minn tmien (8) snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**; jew
- ii. fejn ikun iġġustifikat fl-interessi tas-servizz, livell ekwivalenti ta' taħriġ professjonali li jkun sar **mhux aktar minn tmien (8) snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**.

Lawrja ta' Master fil-qasam tal-awditjar, il-kontabbiltà, l-istatistika, il-matematika, l-amministrazzjoni tan-negozju, il-finanzi jew l-ekonomija; **jew inkella** kwalifika professjonali fil-qasam tal-awditjar jew tal-kontabbiltà (ACCA, CIA, eċċ.) **titqies ta' vantaġġ**;"

Fil-paġna 3, taħt "APPLIKAZZJONIJIET",

minflok: "**Id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet hija d-29 ta' Ottubru 2021 f'12:00 (nofsinhar) CET.**",

aqra: "**Id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet hija t-30 ta' Novembru 2021 f'12.00 (nofsinhar) CET.**".

---

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 400 A

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

4 ta' Ottubru 2021

Werrej

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

**Il-Qorti tal-Awdituri**

2021/C 400 A/01

Sejha għal espressjonijiet ta' interess — Awdituri Finanzjarji — Programm għall-Professjonisti  
Subalterni — Persunal temporanju (grad AD 6) . . . . .

1

**MT**



## V

(Avviżi)

## PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## SEJHA GĦAL ESPRESSJONIJIET TA' INTERESS

## Awdituri Finanzjarji — Programm għall-Professjonisti Subalterni

## Persunal temporanju (grad AD 6)

(2021/C 400 A/01)

**MIN AHNA**

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) hija l-awditur estern tal-Unjoni Ewropea. Il-QEA giet stabbilita fl-1975, u hija wahda mis-seba' istituzzjonijiet tal-UE. Is-sede tagħha tinsab fil-Lussemburgu u hemm madwar 900 membru tal-persunal, min-nazzjonalitajiet kollha tal-UE, impjegati f'din l-istituzzjoni fil-qasam tal-awditjar, ta' appogg u f'dak amministrattiv.

Il-QEA topera bħala korp kolleġġjali ta' 27 Membru, wiehed minn kull Stat Membru tal-UE. L-awdituri tagħna jivverifikaw li l-kontijiet tal-UE jinżammu tajjeb u li din tapplika r-regoli finanzjarji tagħha b'mod korrett, kif ukoll li l-politiki u l-programmi tagħha jilhqqu l-oġġettivi intenzjonati tagħhom u jipprovdu valur għall-flus.

Permezz ta' xogħolna, ahna nikkontribwixxu għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja tal-UE u nipromwovu l-obbligu ta' rendikont u t-trasparenza. Inwissu dwar il-possibbiltà ta' riskji, niprovdu aċċertament, nindikaw fejn ikun hemm nuqqasijiet u suċċessi, u noffru gwida lil dawk li jfasslu l-politika u lil-legizlaturi tal-UE. Ahna nipprezentaw l-osservazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tagħna lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill tal-UE, lill-gvernijiet u l-parlamenti nazzjonali, kif ukoll lill-pubbliku generali.

Il-QEA hija organizzata f'10 direttorati, dawk tal-awditjar u dawk amministrattivi li jiffunzjonaw b'timijiet flessibbli bbażati fuq il-kompiti. Id-direttorati tal-awditjar jitttrattaw oqsma differenti ta' politika li għalihom il-membri tal-persunal jiġu assenjati skont il-prijoritajiet li jirriżultaw mill-programm ta' hidma. Il-ġestjoni tal-għarfien u l-iżvilupp ta' kompetenzi xierqa huma essenzjali għax-xogħol tal-awditjar tagħna, li jinvolvi wkoll ivvjaġġar lejn pajjiżi tal-UE u pajjiżi oħra madwar id-dinja. Il-QEA toffri ambjent ta' tagħlim stimulanti li jagħti lok għal opportunitajiet ta' żvilupp professjonali.

**X'QEGHDIN NOFFRU**

Bil-hsieb li tippromwovi l-impjeg taż-żgħażaġh u tattira l-gradwati reċenti li għandhom talent, il-QEA qieghda tniedi Programm għall-Professjonisti Subalterni li joffri kuntratti ta' terminu limitat għall-awdituri. Il-partecipanti f'dan il-programm se jingħataw opportunità unika għall-iżvilupp professjonali tagħhom, esperjenza siewja ta' xogħol u fehim approfondit dwar il-finanzi u l-politiki tal-UE, kif ukoll dwar ir-rwol tal-QEA.

Iddeċidejna li nistabbilixxu lista ta' riżerva ta' awdituri li jistgħu jiġu offruti kuntratti bħala membri tal-persunal temporanju tal-istituzzjoni, skont il-postijiet disponibbli u l-htigijiet operazzjonali.

L-awdituri jiġu rreklutati skont l-Artikolu 2(b) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Agenti Oħra tal-UE (CEOS) <sup>(1)</sup> għal perjodu ta' erba' snin. Il-kuntratt tagħhom jista' jiġġedded darba għal perjodu massimu ta' sentejn oħra. Matul il-kuntratt inizjali, huma jkunu sugġetti għal perjodu ta' prova ta' disa' xhur.

L-awdituri l-godda li jiġu rreklutati jippartecipaw fi programm ta' integrazzjoni, li jkun jikkonsisti f'perjodu ta' induzzjoni li jinkludi taħriġ xieraq u immersjoni f'timijiet tal-awditjar.

(1) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20200101&from=MT>

Is-salarju bażiku ta' kull xahar għall-grad AD 6 (l-ewwel skala) attwalment huwa ta' EUR 5 563,58.

Skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fis-CEOS, u skont xi jkunu ċ-ċirkustanzi individwali u l-kompożizzjoni tal-unità domestika, ċerti allowances jistgħu jiġu miżjuda mas-salarju bażiku, li huwa suġġett għat-taxxa tal-UE u huwa eżentat mit-taxxa nazzjonali.

Id-dispożizzjonijiet li jiggwidaw il-kalkolu ta' dawn l-allowances jistgħu jiġu kkonsultati fis-CEOS.

L-istituzzjonijiet tal-UE għandhom is-sistemi propriji tagħhom tal-pensjonijiet u tas-saħħa li għalihom il-kontribuzzjonijiet jitnaqqsu mis-salarji tal-persunal fras il-ghajn.

It-tfal tal-membri tal-persunal jistgħu jibbenefikaw minn registrazzjoni minghajr hlas fl-Iskejjel Ewropej.

## X'QEGHDIN INFITTXU

### 1. *Rekwiżiti legali*

Skont l-Artikolu 12(2) tas-CEOS, fid-data tal-applikazzjoni tagħhom, il-kandidati jridu:

- ikunu nazzjonali ta' wiehed mill-Istati Membri tal-UE;
- igawdu mid-drittijiet kollha tagħhom bhala ċittadini;
- ikunu wettqu kull obbligu impost fuqhom mil-ligijiet ta' reklutaġġ dwar is-servizz militari; u
- jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-karattru għad-dmirijiet li jridu jitwettqu.

### 2. *Kwalifiki*

Skont l-Artikolu 10(1) tas-CEOS:

- i. livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji kkompletati ta' mill-inqas tliet snin, iċċertifikat b'lawrja, **miksuba mhux aktar minn sitt snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**; jew
- ii. fejn ikun iġġustifikat fl-interessi tas-servizz, livell ekwivalenti ta' taħriġ professjonali li jkun sar **mhux aktar minn sitt snin qabel id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet għal din is-sejha**.

Minbarra dan ta' hawn fuq, il-kandidati **jrid ikollhom ukoll** jew:

- lawrja ta' Master fil-qasam tal-awditjar, il-kontabbiltà, l-istatistika, il-matematika, l-amministrazzjoni tan-negozju, il-finanzi jew l-ekonomija; jew inkella
- kwalifika professjonali fil-qasam tal-awditjar jew tal-kontabbiltà (ACCA, CIA, eċċ.).

Jekk joghġbok innota li se jitqiesu biss il-lawrji u l-kwalifiki professjonali li jkunu ngħataw jew ġew rikonoxxuti fi Stati Membri (jew Stati Membri preċedenti) tal-UE jew li jkunu s-suġġett ta' ċertifikati ta' ekwivalenza mahruġa mill-awtoritajiet ta' wiehed minn dawn l-Istati Membri tal-UE.

### 3. *Esperjenza professjonali*

Huma meħtieġa **mill-inqas sentejn (2)** esperjenza professjonali fil-qasam tal-awditjar.

### 4. *Għarfien ta' lingwi*

- Kmand eċċellenti (lingwa materna jew livell minimu ta' C2 fil-fehim, fl-espressjoni orali u fil-kitba) ta' lingwa uffiċjali wahda tal-UE.
- Billi l-Ingliż u l-Franċiż huma l-lingwi uffiċjali ta' ħidma tal-QEA, huwa meħtieġ għarfien tajjeb hafna ta' wahda minn dawn il-lingwi (livell minimu ta' C1 fil-fehim, fl-espressjoni orali u fil-kitba). Jekk il-lingwa materna tal-kandidat hija l-Ingliż jew il-Franċiż, huwa meħtieġ għarfien tajjeb tal-lingwa ta' ħidma l-oħra tal-QEA (livell minimu ta' C1 fil-fehim, fl-espressjoni orali u fil-kitba).

Għarfien ta' lingwi ohra jitqies ta' vantaġġ.

Biex tivvaluta hilietek fil-lingwi barranin, ara:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-2-cefr-3.3-common-reference-levels-self-assessment-grid>

#### 5. *Hiliet*

- il-kapaċità f'dak li jirrigwarda l-għbir, is-sintetizzar u l-analizzar tal-informazzjoni
- hiliet tajbin ta' komunikazzjoni
- flessibilità biex wiehed jaħdem f'organizzazzjoni bbażata fuq il-kompiti u f'ambjent internazzjonali
- kapaċità li wiehed jaħdem b'mod indipendenti u f'timijiet, inkluż ivvjaġġar fuq missjonijiet tal-awditjar
- reżiljenza u motivazzjoni qawwija

#### PROCEDURA

L-applikazzjonijiet jiġu eżaminati minn kumitat tal-ġhażla, mahtur mill-Awtorità inkarigata biex tikkonkludi l-kuntratti ta' impjieg (AECCE).

Il-kumitat tal-ġhażla jfassal lista ta' kandidati li jissodisfaw il-Kriterji 1 sa 4 hawn fuq.

Il-lista se tkun valida sal-31 ta' Diċembru 2023, u tista' tiġi estiza.

Ibbażat fuq il-htigijiet tas-servizz tagħhom, id-direttorati tal-awditjar jagħzlu li jstiednu kandidati mil-lista biex jiġu mistiedna għal intervista. Il-kandidati jistgħu wkoll jintalbu jagħmlu testijiet speċifiċi ulterjuri biex jiġu vvalutati l-hiliet u l-abbiltajiet tagħhom. In-natura, il-kontenut u l-iskeda ta' dawn it-testijiet se jiġu kkomunikati lill-kandidati kollha fi żmien debitu.

Dawn l-intervisti u t-testijiet isiru mill-kumitat tal-ġhażla.

Wara l-intervisti u t-testijiet, il-kumitat tal-ġhażla jipproponi lill-AECCE lista ta' kandidati li jissodisfaw ir-rekwiżiti għad-dmirijiet li jridu jitwettqu (il-Kriterji 3 sa 5 ta' hawn fuq). Ibbażat fuq il-htigijiet tas-servizz u d-disponibilità ta' postijiet, l-AECCE tista' mbagħad tagħmel offerta ta' impjieg lil wiehed jew aktar mill-kandidati fuq din il-lista.

L-inklużjoni tal-kandidati fil-lista li tiġi ppreżentata lill-AECCE bl-ebda mod ma tikkostitwixxi dritt għar-reklutaġġ.

#### APPLIKAZZJONIJIET

***Id-data ta' skadenza għall-applikazzjonijiet hija d-29 ta' Ottubru 2021 f'12:00 (nofsinhar) CET.***

L-applikazzjonijiet iridu jtfasslu bl-Ingliż jew bil-Franċiż u jintbagħtu **biss permezz tal-formola online** li hija pprovduta isfel nett fis-sejha għal espressjonijiet ta' interess (**bl-Ingliż jew bil-Franċiż**) disponibbli fil-paġna Opportunitajiet ta' Impjieg, tal-QEA (taħt "Open positions"):

<https://www.eca.europa.eu/mt/Pages/JobOpportunities.aspx>

L-applikazzjonijiet iridu jinkludu d-dokumenti li ġejjin:

- ittra ta' motivazzjoni (**mhux itwal minn paġna waħda**),
- CV aġġornat (**mhux itwal minn tliet paġni**), li jrid ikun fil-format "Europass" (ara: <http://europass.cedefop.europa.eu>).

Jekk jogħġbok innota li, meta l-applikazzjoni tiegħek tkun qiegħda tiġi evalwata, tittiehed **biss** inkunsiderazzjoni l-informazzjoni li tingħata fis-CV u fl-ittra ta' motivazzjoni tiegħek.

Id-dettalji li jingħataw f'kull applikazzjoni jitqiesu veri u korretti, u għalhekk ikunu vinkolanti fuq l-applikant.

L-applikanti jridu jkunu kapaċi li, fuq talba, jagħtu evidenza bil-miktub tal-kwalifiki, tal-esperjenza professjonali u tad-dmirijiet attwali tagħhom, jekk jitqies li jkun meħtieġ.

Biex niżguraw li l-applikazzjoni tiegħek tiġi kkompletata fil-hin, nirrakkomandaw ferm li ma tistenniex sal-aħhar ftit sigħat biex tapplika. L-esperjenza turi li r-riskji ta' kongestjoni fis-sistema jiżdiedu hekk kif toqrob id-data ta' skadenza.

### ***Kull applikazzjoni li ma ssegwix strettament dawn l-istruzzjonijiet tiġi rifjutata.***

#### **POLITIKA TA' REKLUTAĠĠ**

F'konformità mal-politika tagħna dwar opportunitajiet indaqs u mal-Artikolu 1d tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Qorti thaddan id-diversità u tippromwovi opportunitajiet indaqs. Il-Qorti taċċetta applikazzjonijiet mingħajr diskriminazzjoni fuq kwalunkwe bażi u tiegħu passi biex tiżgura reklutaġġ ibbilanċjat ta' rġiel u nisa, skont l-Artikolu 23 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Il-Qorti timplimenta wkoll miżuri li jippermettu r-rikonċiljazzjoni tal-ħajja tax-xogħol ma' dik personali.

Jekk inti tkun tehtiegħ xi arrangamenti speċjali (għal diżabbiltà speċifika) biex tkun tista' tiegħu sehem f'din il-proċedura tal-għażla, nitolbuk tibgħat email fi żmien xieraq lil [ECA-Selection@eca.europa.eu](mailto:ECA-Selection@eca.europa.eu).

#### **PROTEZZJONI TAD-DATA**

Il-QEA hija impenjata li tiżgura li d-data personali tal-kandidati tiġi pprocessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (?).

Għal iktar informazzjoni, ara l-istqarrija ta' privatezza speċifika għal postijiet tax-xogħol vakanti, li tinsab fl-indirizz:

[https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies\\_MT.PDF](https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_MT.PDF)

Il-lista li fiha l-ismijiet tal-kandidati li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti f'din is-sejha għal espressjonijiet ta' interess se tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-QEA (l-intranet u l-internet). Din il-lista tibqa' fuq is-sit web tagħna sakemm il-validità tagħha tiskadi. Jekk jogħġbok innota li inti għandek id-dritt li titlob li nhallu ismek barra mil-lista ppubblikata. Inti tista' tagħmel dan billi tibgħat email lil [ECA-Selection@eca.europa.eu](mailto:ECA-Selection@eca.europa.eu).

#### **TALBIET GĦAL REVIŻJONI MILL-ĠDID — ILMENTI U APPELLI — ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

Jekk, f'xi stadju fil-proċedura tal-għażla, inti tqis li xi deciżjoni tkun affettwatek b'mod avvers, tista' tuża l-alternattivi li ġejjin:

##### **I. Talba għal reviżjoni mill-ġdid tad-deciżjoni li tkun ittiehdet mill-kumitat tal-għażla**

Inti tista' tipprezenta talba motivata, bil-miktub, biex deciżjoni li tkun ittiehdet mill-bord tal-għażla tiġi riveduta mill-ġdid. Din it-talba trid tintbagħat, fi żmien 10 ijiem min-notifika tad-deciżjoni, lil [ECA-Recours@eca.europa.eu](mailto:ECA-Recours@eca.europa.eu).

##### **II. Ilmenti**

Skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, inti tista' tipprezenta lment bil-miktub kontra d-deciżjoni tal-QEA li tirrifjuta l-applikazzjoni tiegħek fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika ta' dik id-deciżjoni, fl-indirizz li ġej:

The Secretary-General  
European Court of Auditors  
12, rue Alcide De Gasperi  
L-1615 Luxembourg  
LUXEMBOURG

##### **III. Appelli ġudizzjarji**

Skont l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal, jekk l-ilment tiegħek jiġi rifjutat u din id-deciżjoni taffettwak ħazin, tista' tressaq appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Dan l-appell irid jitressaq minn avukat fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika tad-deciżjoni ta' rifjut tal-ilment.

(?) ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39.

#### IV. **Ilmenti lill-Ombudsman Ewropew**

Jekk inti tqis li t-trattament tal-applikazzjoni tiegħek kien jinvolvi amministrazzjoni hażina mill-QEA, tista' tippreżenta lment lill-Ombudsman Ewropew, wara li l-ewwel tkun ikkuntattajt lill-Qorti bil-hsieb li ssolvi t-tilwima. Inti trid tippreżenta l-ilment tiegħek bil-miktub fi żmien sentejn minn meta ssir taf bil-fatti rilevanti. Formola elettronika tal-ilmenti hija disponibbli fuq is-sit web tal-Ombudsman Ewropew. Il-preżentazzjoni ta' lment lill-Ombudsman Ewropew ma tirrizultax f'sospensjoni tad-dati ta' skadenza tal-perjodu li fih jista' jsir l-appell, kif indikati hawn fuq.

---











ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet  
tal-Unjoni Ewropea  
L-2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT